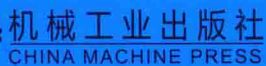
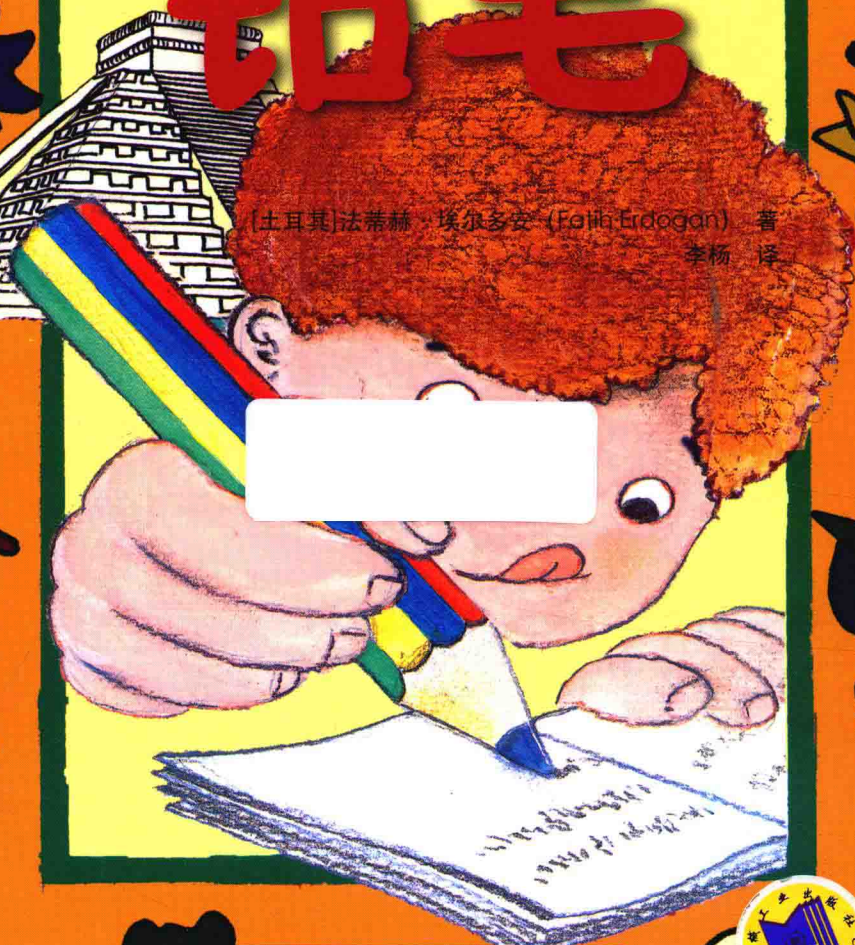


神奇的铅笔

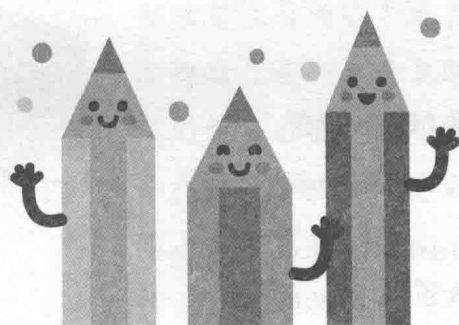
李杨 译





小冒险家的魔法书

神奇的铅笔



[土耳其] 法蒂赫·埃尔多安 (Fatih Erdoğan) 著

李杨 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

小主人公卡纳被老师惩罚,要和朋友一起抄写完一整本关于阿芝特克文明的书。他每天都在发愁这么多的作业怎样才能写完。一天,他无意中得到一颗橡子,这颗橡子可以赋予铅笔魔力,把人读出来的内容自动写到纸上。另一方面,在遥远的阿芝特克时代,玛雅和她的爷爷为了挽救阿芝特克的文明,整天拼命抄书,但是相比要抄的内容,他们抄书的速度实在是太慢了。生活在现代的卡纳和他的朋友奥克塔、奥桑读到阿芝特克文明消失的记载后,集合了三个人的力量回到阿芝特克的时代去帮助玛雅和她的爷爷,共同经历了一段奇妙的旅程……

Sihirli Kalem © Fatih Erdoğan, 2009. The simplified Chinese translation rights arranged through Rightol Media (本书中文简体版权经由锐拓传媒取得 Email: copyright@rightol.com)

This title is published in China by China Machine Press with license from Mavibulut. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书由Mavibulut授权机械工业出版社在中华人民共和国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)出版与发行。未经许可之出口,视为违反著作权法,将受法律之制裁。

北京市版权局著作权合同登记 图字:01—2015—4043号。

图书在版编目(CIP)数据

神奇的铅笔/(土)法蒂赫·埃尔多安著;李杨译. —北京:机械工业出版社, 2018.4

(小冒险家的魔法书)

ISBN 978-7-111-59527-4

I. ①神… II. ①法… ②李… III. ①儿童小说—中篇小说—土耳其—现代 IV. ①I374.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第059731号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

策划编辑:宋晓磊 责任编辑:宋晓磊

责任校对:王 延 封面设计:鞠 杨

责任印制:孙 炜

保定市中国画美凯印刷有限公司印刷

2018年5月第1版第1次印刷

169mm×239mm·11.75印张·63千字

标准书号:ISBN 978-7-111-59527-4

定价:39.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

电话服务

网络服务

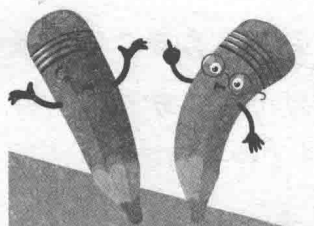
服务咨询热线:010-88361066 机工官网:www.cmpbook.com

读者购书热线:010-68326294 机工官博:weibo.com/cmp1952

010-88379203 金书网:www.golden-book.com

封面无防伪标均为盗版

教育服务网:www.cmpedu.com

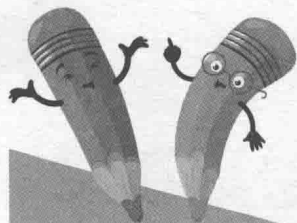


译者序

每个成年人想必在自己的童年时代都有过种种幻想，或幻想自己有一双翅膀可以自由自在地在天空中翱翔，或幻想自己有一双千里眼可以远眺天边，或幻想自己有一个小精灵可以和怪兽战斗。但是，随着年龄的增长，曾经的幻想也逐渐离我们而去。当我们回首童年往昔，想到彼时的异想天开，想到曾经的浮想联翩，除了会心一笑外，更多的是向往那时的童真，那时的天真无邪。同样，每个孩子心中都有一个梦，在梦里面，他也许是有着诸多超能力的英雄，也许是有机器猫那样的随时可以变出法宝的百宝箱。作为孩子的父母，我们要做的就是呵护孩子的这份幻想，把他们的想象引导到积极的方面上去，从而更好地扩展孩子们的想象力。而这个时候，一本有益的童书就能达到事半功倍的效果。

“小冒险家的魔法书”系列童书是由土耳其著名的童书作家法蒂赫·埃尔多安所著，全书共分为十册，分别为《神奇的滑板》《神奇的帽子》《神奇的图书》《神奇的雨伞》《神奇的地球仪》《神奇的耳环》《神奇的足球》《神奇的铅笔》《神奇的眼镜》和《神奇的汽车》。作者的高明之处就在于把身边常见的物品当作载体，把非凡的魔力赋予到这些普通的物品上，从而帮助主人公拥有不可思议的能力。这样，孩子们在阅读时，可以发挥合理的想象力，同时，作者在书中也特别强调孩子品德的培养，例如在《神奇的滑板》一书中，小主人公在获得能飞的滑板后，利用滑板解救同学，帮爸爸给奶奶送药，并没有为所欲为。所以，孩子们在阅读后，也能自觉地树立一个更好的、更积极向上的价值观。因此，这本书非常值得有孩子的家庭收藏，值得孩子们阅读。

译 者



目 录

译者序

- 第 1 章 做不完的作业 / 1
- 第 2 章 玛雅和爷爷 / 9
- 第 3 章 卡纳的无奈 / 12
- 第 4 章 爷爷的故事 / 19
- 第 5 章 掉在头上的橡子 / 24
- 第 6 章 玛雅学识字 / 30
- 第 7 章 神奇的铅笔 / 35
- 第 8 章 偷偷运书 / 44
- 第 9 章 无意中的发现 / 49
- 第 10 章 爷爷的愤怒 / 53
- 第 11 章 分享秘密 / 57
- 第 12 章 爷爷的祈求 / 64
- 第 13 章 展示秘密 / 69
- 第 14 章 苏马拉加的手下 / 76
- 第 15 章 奥克塔的惋惜 / 80
- 第 16 章 勇敢的爷爷 / 84
- 第 17 章 奥克塔的书 / 88

- 第 18 章 玛雅的决心 / 94
- 第 19 章 穿越时空的旅行 / 98
- 第 20 章 爷爷病好了 / 103
- 第 21 章 一个陌生的地方 / 105
- 第 22 章 可怕的景象 / 120
- 第 23 章 脾气暴躁的男人 / 123
- 第 24 章 烧书的人群 / 132
- 第 25 章 女孩的哥哥 / 135
- 第 26 章 难过的爷爷 / 141
- 第 27 章 三个人的力量 / 144
- 第 28 章 还书 / 150
- 第 29 章 地球仪的力量 / 153
- 第 30 章 拦路的士兵 / 157
- 第 31 章 苏马拉加的命令 / 161
- 第 32 章 三个小男孩的帮助 / 166
- 第 33 章 历史被改变 / 171
- 第 34 章 凶残的敌人 / 174
- 第 35 章 后记 / 179

第1章

做不完的作业





“把你的东西都收起来，我们该吃饭了！”

卡纳正对着作业咬着铅笔杆，愁得一个字都写不出来，听到妈妈喊他吃饭，他扔下铅笔高兴地跳了起来。

“终于要吃饭了！”卡纳飞快地把放在桌子上的课本和作业本收拾了一下，扔到了沙发上。他已经写了好几个小时的作业了，实在是烦得要命。现在妈妈让他收拾出桌子来吃饭，他终于可以理直气壮地歇一会儿了。他总不能因为写作业要用桌子就让爸爸妈妈和妹妹詹苏没地方吃饭吧。

“先去洗洗你的手！”妈妈叮嘱说。卡纳悠闲地吹着口哨走进了洗手间，先在水池旁边的粉红色香皂上洒了点儿水，这样就有证据证明他真的洗过手了。这是因为有一次妈妈质问他：“你要是真洗手了，怎么香皂还是干的？”从那以后，他每次假装洗手时都往香皂上洒水。卡纳湿了湿手，在旁边



毛巾上擦干。他手上还留着吃巧克力沾的污渍呢，他把污渍也一并擦到了毛巾上。走出卫生间之前他还不忘再给香皂上洒点水。这个时候爸爸走进了客厅，一把抱住他的小妹妹詹苏给她挠痒痒。詹苏哈哈地笑着，嘴里喊：“不要，不要！”但是却不自觉地一屁股坐到了爸爸的膝盖上，好让她爸爸挠得更方便。

“儿子，作业写得怎么样了？”爸爸问。

卡纳朝爸爸挤出一丝笑容：“做得差不多了。”他从爸爸身边走过的时候，一不小心踩到了妹妹的脚，詹苏疼得一下子从爸爸的膝盖上跳了起来。而卡纳对此浑然不觉，一屁股坐到沙发上，拿起遥控器开始找好看的电视节目。

“詹苏！”妈妈在厨房里喊，詹苏跑到厨房里，没一会儿拿着一擦碟子回来了。

“你怎么不帮我干点儿活！”詹苏不满地对她





哥哥说。

“我累了！”卡纳理直气壮地说，全神贯注地看着电视。

“累了？你刚刚都坐了好几个小时了……”詹苏反驳说。

“我一直在写作业来着。”

“你刚刚写什么作业了？”爸爸问，“我以为现在学校已经不布置作业了。”

“布置了一个作业，”卡纳说，“老师从我们班挑出了五位同学，我就是其中之一。老师给我们五个人每人布置了一部分作业，我们要写的作业有好多呢……”

“为什么老师只给你们五个人布置作业呢？”

卡纳假装没有听到这个问题，把全部注意力都放到了电视上。现在是晚间新闻时间，他希望新闻能吸引爸爸的注意力，不要再问他那么多问题了，

但不幸的是，他的希望落空了。

“为什么你们老师给你们布置这么多作业呢？”

“我也不知道，就是家庭作业而已。”卡纳含糊地说。但是就在这个时候，詹苏手里拿着一堆叉子和勺子走了进来，听到他们的对话忍不住笑了起来。

“你笑什么呢？”爸爸问。詹苏没有说话，笑的声音越来越大了，最后笑得都躺到了沙发上，眼泪都流出来了。

“喂喂，到底怎么了，什么事这么好笑啊？”

詹苏看着爸爸：“爸爸，是……”

“什么？到底是什么？快告诉我。”

“我能告诉爸爸吗？”詹苏对着卡纳说，“就是上网的事。”

“上网？”



詹苏说：“他们五个人是上网做的作业。”

“然后呢？上网做作业怎么了？我也经常上网查信息的。”爸爸不以为然地说。

“对啊，”卡纳赶紧说，“我们就是上网查点知识，这有什么？”

卡纳想趁着爸爸暂时还站在他这一边儿时赶快结束这个话题，但是詹苏却没饶了他：“是不是，他们不是上网查信息，他们是从网上找了篇作文下载下来打印后交了上去。”

“从网上下载作文？”爸爸问。

“对啊，网上有一些作业网站，他们五个人从网站上下载了一篇作文，结果他们下载的是同一篇，除了他，还有奥克塔、奥桑、布伦特、布拉克。”

“下载的是同一篇吗？”

“对啊，他们的作文是从同一个网站上下载下来的，结果下载下来的作文一模一样，一个字都



不差。”

“儿子，是这样吗？”

卡纳一个字也说不出来了，詹苏接着说：“结果他们老师特别生气，就罚他们五个人写作业，而且全部得手写。”

爸爸也开始哈哈大笑了起来：“这就是你的家庭作业吗？我说你今天晚上怎么这么刻苦，原来是这样。你写了多少页了？”

卡纳把他放在沙发上的作业本拿起来看了看，沮丧地说：“才写了半页。”

“才写了半页？”

光这句话就能让卡纳绝望透顶了。光写这半页就花费了他几个小时的时间，还是从网上下载简单，他在网上发现一篇和作业题目一模一样的作文，只要把那篇打印出来一交就完事了。但是现在……现在他一口气写了几个小时的作业，写得手都疼了，



但是作业才写了半页。他看了看剩下的那些作业，最少还得写一百页，一想到这里，他连气都喘不上来了。

第2章

玛雅和爷爷





“唉，这么多我们怎么能抄得完呢？”

昏暗的石屋里，玛雅对着她的爷爷抱怨说。清晨的阳光从狭小的窗户照射到爷爷苍白悲伤的脸上。爷爷手里拿着一片干面包问：“玛雅，你醒了吗？”

“嗯。”

爷爷站起来一瘸一拐地走到了门外的花园里，在那里眺望着远方的山峦。太阳还没有爬到山上，人们都已经走出自己家的石屋，互相打着招呼，开始了一天的劳作。清晨的暖风夹杂着人们说话的声音传到了玛雅和她爷爷的小屋里，预示着新的一天开始了。

爷爷特米扎尔伸了伸懒腰，走到了后院。他昨晚坐在椅子上工作了一晚上，现在每走一步腿都抖得厉害。

“要抄的太多了，我们怎么能抄得完呢，爷爷？”